



## توضیح برای پرداخت توافق/جورامد (settlement) شما

### شما در حال دریافت پرداخت توافق هستید زیرا شما یک عضو مستحق واجد «Robodebt» (جمع اوری قرضه سوشیل سیکوریتی) دعوای دسته جمعی (VID1252/2019) میباشید

Commonwealth و درخواست کنندگان (Gordon Legal وکیل حقوقی) موافقت کردند که به توافق دعوای دسته جمعی برسند. Federal Court طریقه محاسبه پرداخت توافق را تایید کرده است.

### پرداخت توافق من چگونه انجام میشود؟

مقداری را که شما دریافت میکنید بستگی دارد به:

- وقتیکه شما پول قرضه های واجد شرایط را بازپرداخت کردید
  - شما چه مقدار را بازپرداخت کردید
  - وقتیکه شما بازپرداخت خود را دریافت کردید، و
  - چند نفر از اعضای گروه واجد شرایط برای پرداخت توافق ثبت نام کردند.
- مردمیکه بازپرداخت بیشتری پرداخت کرده اند و برای مدت طولانی تری بدون این پول بوده اند، پرداخت های بیشتری دریافت خواهند کرد.

### قدم 1: محاسبه کردن توزیع توافق

Federal Court مبلغ توافق شده \$112 million را تایید کرده است. نخست مصارف Gordon Legal به مبلغ \$10.3 million از این مبلغ کسر شده است. این مصارف توسط محکمه تایید شده است. مبلغ \$101.7 million برای توزیع بین اعضای گروه واجد شرایط باقی مانده است و به عنوان "مجموعه توزیع" شناخته میشود. اعضای گروه واجد شرایط از این مبلغ، پرداخت های توافق دریافت میکنند.

### قدم 2: محاسبه کردن سود شما

قدم دوم محاسبه کردن «سود ساده» پولی است که بازپرداخت شده است. برای هر روزی که شما بدون پول بودید که به قرضه تان بازپرداخت میشد، یک سود محاسبه می شود. نرخ سود مورد استفاده برای این امر توسط Federal Court تعیین شد. سپس مبالغ سود روزانه با هم جمع میشوند تا کل مبلغ سود برای هر قرضه را به دست آورند.

### قدم 3: مقدار اضافه شده خود را محاسبه کنید

پس از محاسبه سود برای همه اعضای گروه واجد شرایط، هنوز پولی از مبلغ توزیع باقی مانده باشد. هر عضو گروه واجد شرایط بخشی از این را دریافت میکند. به این «مبلغ توافق اضافه شده» میگویند. مبلغ توافق اضافه شده شما بر اساس میزان سودی است که دریافت میکنید (قدم 2 را ببینید). هرچه سود بیشتری دریافت کنید، مبلغ توافق حساب اضافه شده شما بیشتر میشود.

### قدم 4: جمع کردن آن

آخرین مرحله برای محاسبه کل پرداخت توافق، اضافه کردن مبلغ سود (قدم 2) و "مبلغ توافق اضافه شده" (قدم 3) برای پرداخت توافق حساب است.

اگر شما چندین قرضه واجد شرایط دارید، پرداخت توافق برای هر قرضه جمع میشود. کل پرداخت توافق حسابی که دریافت میکنید به نزدیکترین سنت محاسبه شده است.

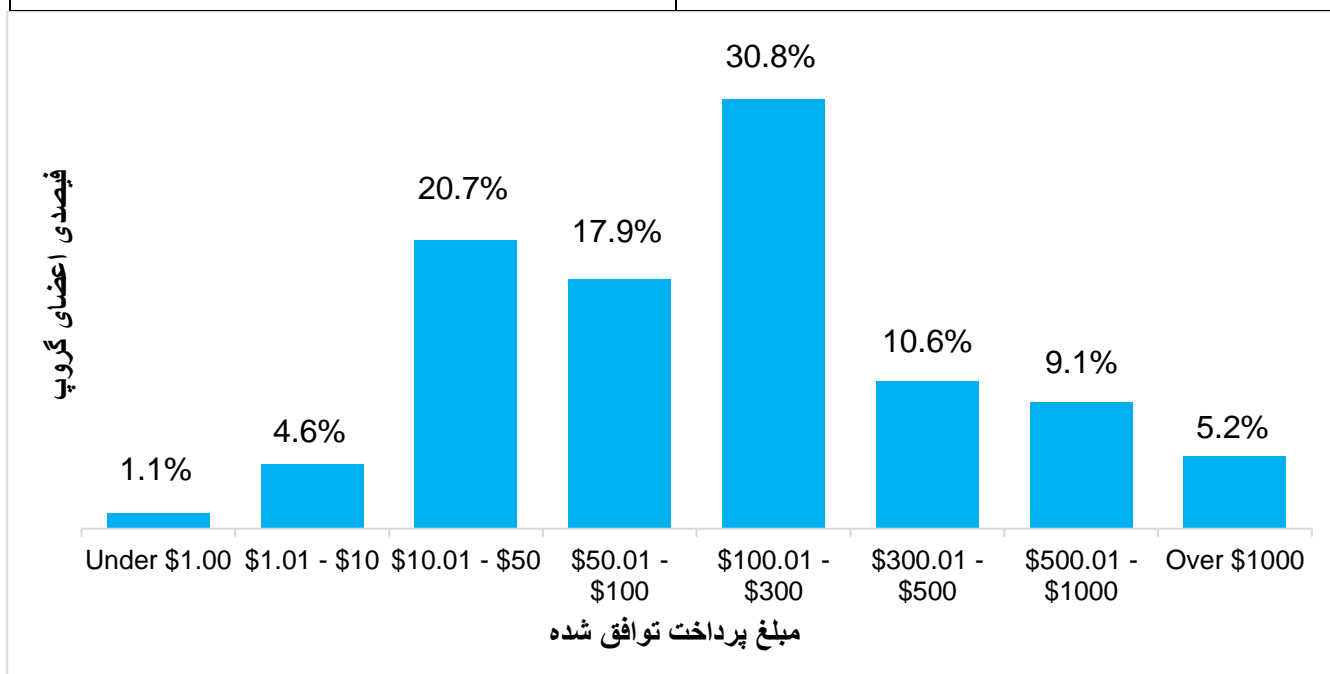
## مبالغ پرداخت توافق حساب برای اعضای گروپ واجد شرایط

مبلغ پرداخت توافق به هر فرد متفاوت خواهد بود. پرداخت توافق حساب شما به روشی مشابه سود محاسبه میشود. هر چه بیشتر بازپرداخت کنید و هر چه بیشتر بدون این پول بمانید، سهم شما از توافق حساب بیشتر میشود. حدود نیمی از پرداخت های توافق شده بین \$50 و \$300 خواهد بود.

شما میتوانید تفکیک نحوه توزیع مبالغ بر اساس محدوده پرداخت را در زیر مشاهده کنید.

### تفکیک بر اساس محدوده پرداخت

محدوده پرداخت	فیصدی اعضای گروپ
Under \$1	1.1%
\$10 - \$1	4.6%
\$50 - \$10.01	20.7%
\$100 - \$50.01	17.9%
\$300 - \$100.01	30.8%
\$500 - \$300.01	10.6%
\$1000 - \$500.01	9.1%
Over \$1000	5.2%



## برای معلومات بیشتر

- به شماره **1800 171 846** زنگ بزنید تا با ما در باره دعوی دسته جمعی تان صحبت کنید. اگر به ترجمان ضرورت دارید به ما اطلاع دهید و ما به صورت مجانی آن را برایتان ترتیب خواهیم داد. این شامل ترجمانها به لسانهای بومی و جزایر تنگه توریس میشود.
  - برای معلومات بیشتر به لسان انگلیسی به **servicesaustralia.gov.au/classaction** مراجعه کنید.
  - به **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** مراجعه کنید، جایی که شما میتوانید ویدیو ها را به لسان خود بخوانید، گوش دهید یا انرا تماشا کنید.
  - به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.
- توجه: زنگ زدن به شماره های «1800» از تلفون منزل شما مجانی است. زنگ زدن از تلفون هلی عمومی و موبایل ممکن است زمانبندی شود و با نرخ بالاتری چارج شوند.



# Explaining your settlement payment

## You are getting a settlement payment as you are an eligible member of the 'Robodebt' (Social Security Debt Collection) Class Action (VID1252/2019)

The Commonwealth and the applicants (represented by Gordon Legal) agreed to settle the class action. The Federal Court approved the way your settlement payment was calculated.

### How is my settlement payment worked out?

The amount you get depends on:

- When you repaid money towards eligible debts
- How much you repaid
- When you got your refund, and
- How many eligible group members registered for a settlement payment.

People who paid back more, and were without this money for longer, will get larger payments.

### Step 1: Working out the settlement distribution

The Federal Court approved the agreed settlement sum of \$112 million.

First, the costs for Gordon Legal of \$10.3 million were deducted from this amount. These costs were approved by the Court.

This left \$101.7 million for distribution among eligible group members and is known as the 'distribution sum'. Eligible group members get settlement payments from this amount'.

### Step 2: Calculating your interest

The second step is calculating the 'simple interest' on the money that was repaid.

For every day that you were without the money repaid to your debt, an interest amount is calculated. The interest rates used for this were set by the Federal Court.

The daily interest amounts are then added together to give the total interest amount for each debt.

### Step 3: Working out your added amount

After calculating the interest for all eligible group members, there was still money left from the distribution sum. Every eligible group member gets a portion of this. This is called your 'added settlement amount'.

Your added settlement amount is based on the interest amount you are getting (see Step 2). The more interest you get, the bigger your added settlement amount.

### Step 4: Adding it up

The final step to calculate your total settlement payment is to add your interest amount (step 2) and the 'added settlement amount' (step 3) together to give a settlement payment.

If you have multiple eligible debts, the settlement payment for each debt is added up. The total settlement payment you receive has been rounded up to the nearest cent.

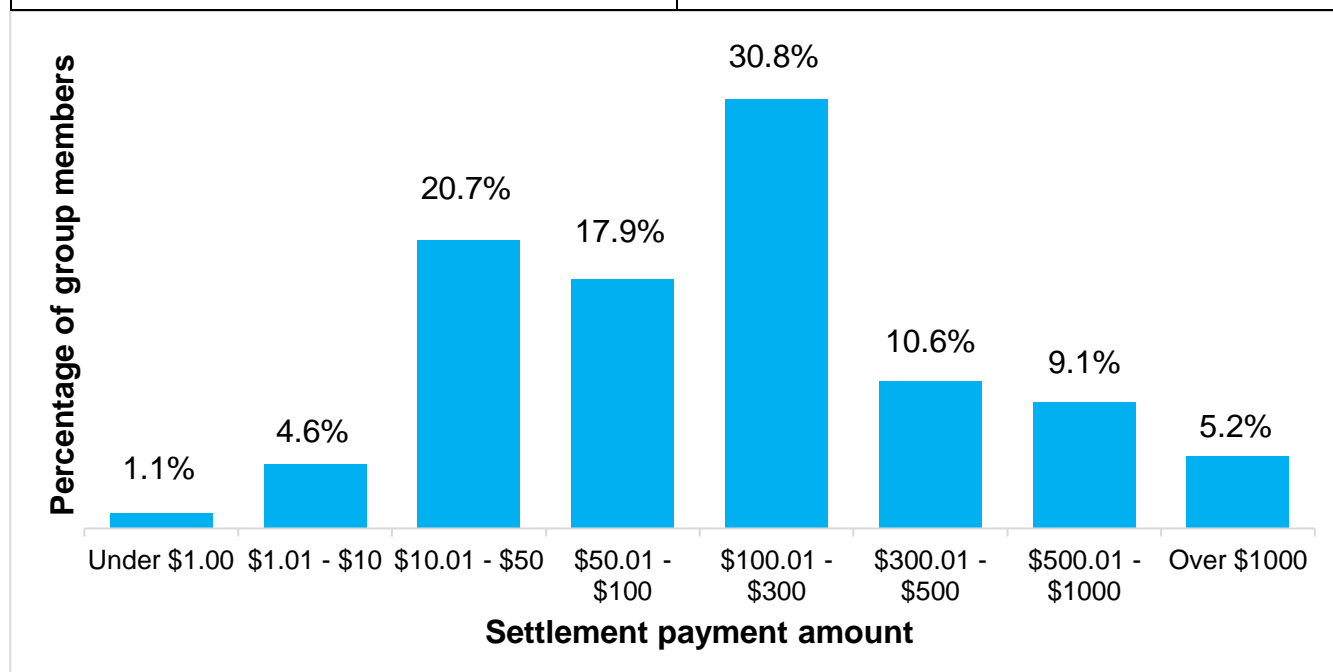
## Settlement payment amounts for eligible group members

The settlement amount each person is paid will be different. Your settlement payment is calculated in a similar way to interest. The more you paid back and the longer you went without this money, the larger your share of the settlement. Around half of settlement payments will be between \$50 and \$300.

You can see the breakdown of how amounts have been distributed by payment ranges below.

### Breakdown by payment ranges

Payment range	Percentage of group members
Under \$1	1.1%
\$10 - \$1	4.6%
\$50 - \$10.01	20.7%
\$100 - \$50.01	17.9%
\$300 - \$100.01	30.8%
\$500 - \$300.01	10.6%
\$1000 - \$500.01	9.1%
Over \$1000	5.2%



## For more information

- Call **1800 171 846** to speak with us about the class action. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free. This includes interpreters for Aboriginal and Torres Strait Islander languages.
- Go to **[servicessaustralia.gov.au/classaction](https://servicessaustralia.gov.au/classaction)** for more information in English.
- Go to **[servicessaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicessaustralia.gov.au/yourlanguage)** where you can read, listen to or watch videos in your language.
- Visit a service centre.

Note: Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.